

CYCLONE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE

SR Smith™



*** * AVERTISSEMENT * ***

LES TOBOGGANS CYCLONE DE S.R. SMITH SONT CONÇUS POUR ÊTRE INSTALLÉS ET UTILISÉS SUR PISCINES ENTERRÉES UNIQUEMENT. LE TOBOGGAN CYCLONE NE DOIT JAMAIS ÊTRE INSTALLÉ ET UTILISÉ SUR DES PISCINES HORS-SOL, PISCINES SEMI-CREUSÉES, BATEAUX-MAISONS, QAIS ET PONTONS ET AUTRES PLATEFORMES, OU AUTRES ÉTENDUES D'EAU COMME LES LACS, LES ÉTANGS, LES RIVIÈRES, ETC.

SIÈGE SOCIAL DE LA SOCIÉTÉ
USINE DE FABRICATION ET SERVICE COMMERCIAL DE LA CÔTE OUEST
P.O. Box 400 • 1017 SW Berg Parkway
Canby, Oregon 97013, États-Unis
Tél. : (503) 266-2231 • Télécopie : (503) 266-4334
www.srsmith.com

Table des matières

Rubriques

N° de page

Introduction.....	2
Nomenclature.....	3
Emplacement du joint statique.....	4
Assemblage.....	5
Plomberie.....	6
Assemblage sur terrasse.....	7
Instructions de positionnement du fabricant.....	8
Liste de vérification structurelle et d'installation d'un toboggan installé.....	10

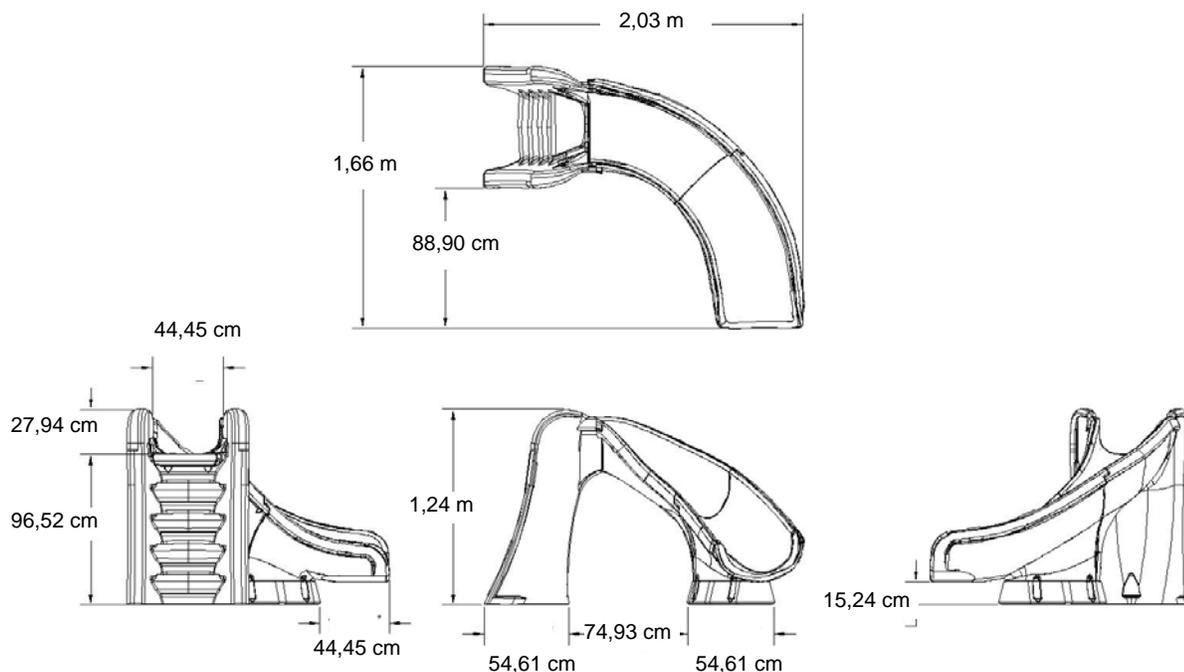
INTRODUCTION

Le toboggan Cyclone est conçu pour être installé et utilisé sur des piscines enterrées uniquement. Les toboggans Cyclone ne doivent JAMAIS être installés et utilisés sur des piscines hors-sol, piscines semi-creusées, bateaux-maisons, quais et pontons et autres plateformes, ou autres étendues d'eau comme les lacs, les étangs, les rivières, etc. La supervision, l'utilisation et l'assemblage corrects et complets sont essentiels au bon fonctionnement du toboggan et permettent de réduire les risques d'accident ou de blessure.

****IMPORTANT****

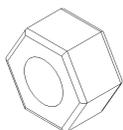
Pendant le déballage, vérifiez qu'aucune pièce n'est oubliée dans les boîtes et à l'intérieur de l'emballage. Avant de commencer l'assemblage, lisez les instructions et identifiez les pièces à l'aide des figures et de la nomenclature figurant sur ce document. Il est essentiel que la personne chargée de l'installation contrôle toutes les pièces avant chaque opération afin de vérifier l'absence de dommages pendant l'expédition et qu'aucune pièce endommagée n'est utilisée. Une installation conforme aux recommandations est impérative. Toute installation non conforme annule la garantie de S. R. Smith et peut avoir des conséquences graves pour l'utilisateur.

FIG. 1

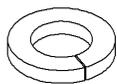


NOMENCLATURE DU TOBOGGAN CYCLONE

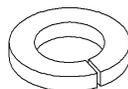
N° D'ARTICLE	RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	Qté
1	5-139	Écrou hexagonal de 3/8 po (9,53 mm)	2
2	5-151	Rondelle frein de 3/8 po (9,53 mm)	2
3	05-14-115	Rondelle frein de 1/2 po (12,70 mm)	7
4	5-145	Rondelle plate de 3/8 po (9,53 mm)	16
5	5-245	Tire-fond de 3/8 po (9,53 mm) x 2-1/2 po (6,35 cm)	10
6	5-240	Tire-fond de 3/8 po (9,53 mm) x 3-1/2 po (8,89 cm)	2
7	5-238	Vis à tête hexagonale à calotte de 3/8 po (9,53 mm) x 6 po (15,24 cm)	2
8	5-241	Boulon d'ancrage 1/2 po (12,70 mm)-13 de 5,5 po (13,97 cm) de long avec écrou et rondelle	7
9	05-711	Raccord fileté en PVC SCH 80 3/4 po (19,05 mm) x 2 po (5,08 cm)	1
10	05-712	Joint articulé à 90° de 3/4 po (19,05 mm) FHT x 3/4 po (19,05 mm) FIPT	1
11	8-531	Joint statique	2 pi
12	5-371	Vis du collier du tuyau	1
13	05-713	Collier du tuyau de 3/4 po (19,05 mm)	1



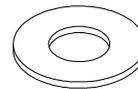
(1)



(2)



(3)



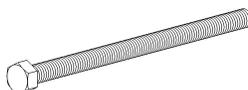
(4)



(5)



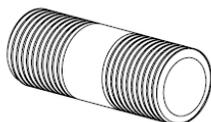
(6)



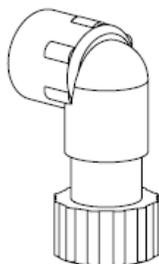
(7)



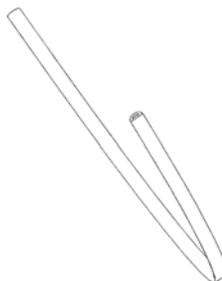
(8)



(9)



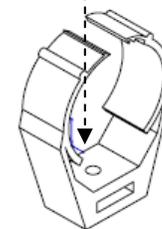
(10)



(11)



(12)



(13)

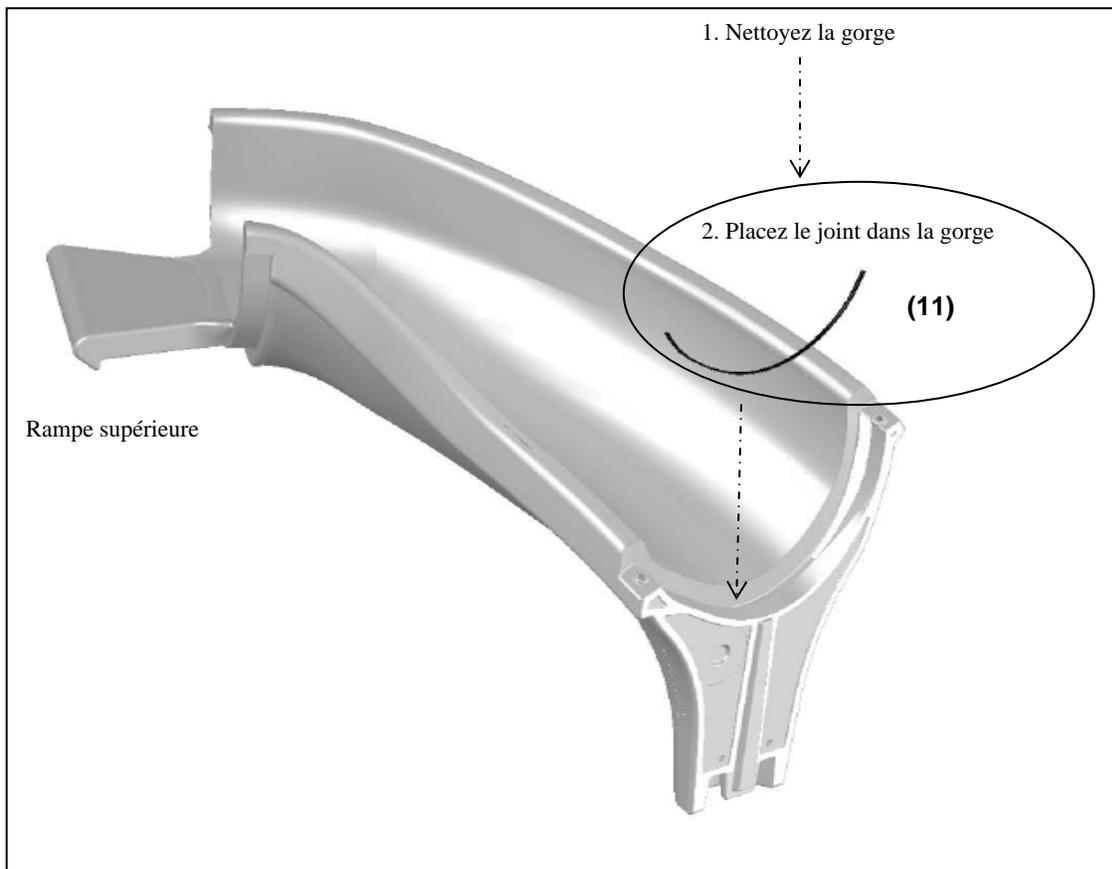
Outillage nécessaire :

1. Clé à cliquet
2. Douille longue de 9/16 po (1,43 cm)
3. Clé de 9/16 po (1,43 cm)
4. Clé ou douille de 1/2 po (12,7 mm)
5. Mèche pour béton de 1/2 po (12,70 mm)
6. Mèche de 1/4 po (6,35 mm)
7. Tournevis cruciforme
8. Perceuse électrique
9. Chiffon non pelucheux

****IMPORTANT****

Avant d'assembler les sections
Préparation aquatique du toboggan Cyclone

- 1) Nettoyez la gorge de la rampe supérieure, comme illustré ci-dessous, à l'aide d'un chiffon humide propre puis séchez-la.
- 2) Placez le joint.
 - a) Prenez le joint de 2 pieds (61 cm) fourni avec le kit et commencez à décoller le papier. *Assurez-vous que la colle n'est pas retirée du joint.*
 - b) Placez la partie du joint sans papier sur le bord supérieur de la gorge de la rampe.
 - c) En pressant fermement le joint dans la gorge, appuyez sur la longueur tout en retirant plus de papier et exposant la colle jusqu'à utilisation de tout le joint.
 - d) Installé correctement, le joint s'allonge d'un côté du toboggan à l'autre et est centré dans la gorge, de la partie avant à la partie arrière.
 - e) Continuez d'assembler le toboggan Cyclone comme décrit à la page 5, et assurez-vous que le joint reste en place lors de la manipulation des rampes.

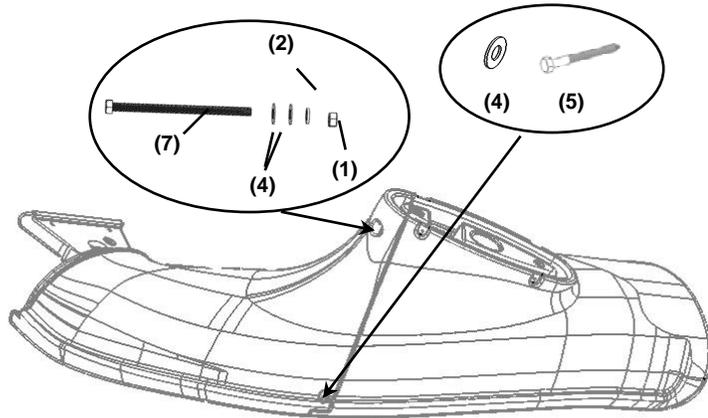


****IMPORTANT****

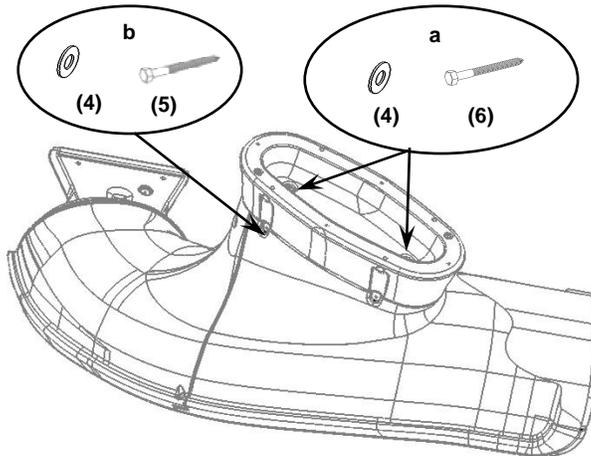
Si le joint a été installé en usine, assurez-vous qu'il respecte les critères mentionnés ci-dessus aux étapes d et e. Ne pas vérifier l'installation correcte du joint risque d'entraîner des fuites aux jointures du toboggan.

ASSEMBLAGE

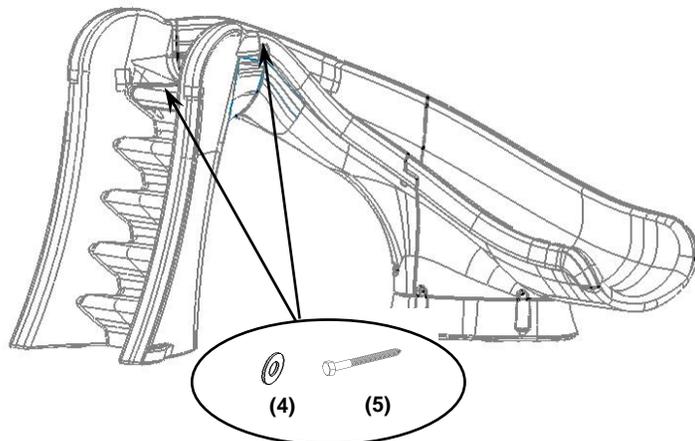
1. Posez les sections supérieure et inférieure de la rampe sur le sol. Assemblez-les et fixez-les comme illustré.



2. a. Fixez le pied aux sections supérieure et inférieure de la rampe comme illustré aux (2) emplacements.
b. Fixez le pied comme illustré aux (4) emplacements. Marquez et percez un trou de guidage de $\frac{1}{4}$ po (6,35 mm) au centre de chaque creux avant de serrer avec les tire-fonds.



3. Fixez la rampe à l'échelle à l'aide de l'outillage indiqué.



Plomberie

1. Vissez le raccord (9) dans le joint articulé (10).
2. Notez l'angle de l'orifice fileté dans la rampe supérieure.
3. Alignez le raccord sur l'orifice depuis l'extérieur du toboggan comme illustré à la figure supérieure.
4. Insérez le raccord dans l'orifice du toboggan et vissez fermement le raccord à l'aide du joint articulé (10).

****Ces éléments sont autoadhésifs et aucun téflon ou colle de plomberie n'est nécessaire****

5. Remarquez la pression nécessaire lorsque vous tournez la jointure, elle indique qu'une fixation serrée se forme.

****Le matériau de fixation est plus solide que le matériel du toboggan et forme son propre filetage. Même si cela n'est pas impératif, il est conseillé de réussir l'opération dès la première fois****

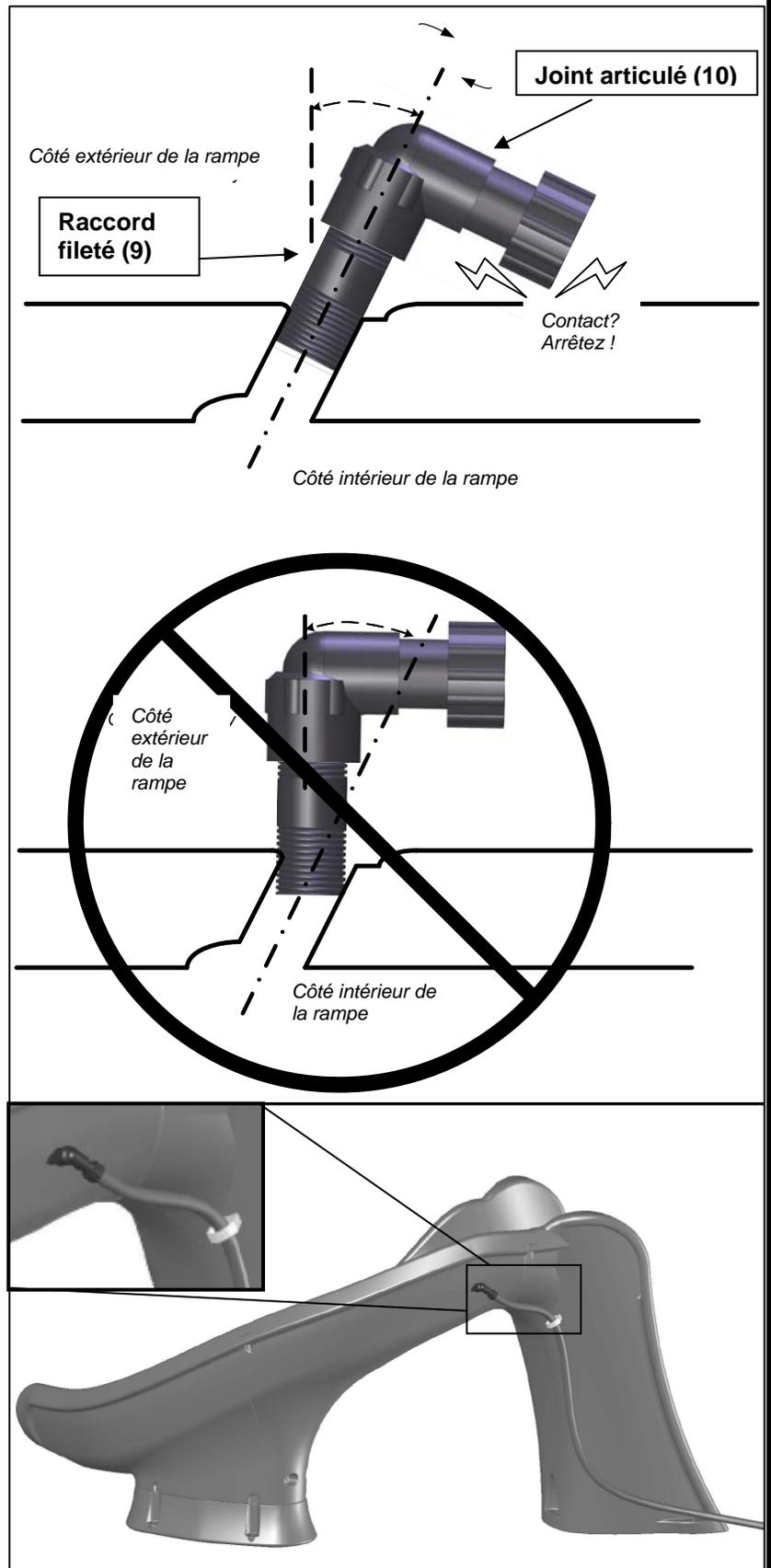
6. Tournez la fixation (9 et 10) jusqu'à ce que le joint articulé (10) touche la paroi du Cyclone.
7. Éloignez légèrement le joint articulé (10) du toboggan en l'inclinant et tournez un tour complet supplémentaire pour assurer une insertion correcte.
8. Terminez le serrage du joint articulé (10) en faisant en sorte que la fixation soit dirigée vers la partie arrière inférieure de l'échelle comme l'illustre la figure du bas.

****Il est plus prudent de laisser à nu une partie du filetage entre le raccord (9) et la paroi du toboggan après l'étape 8 (ci-dessus) que de trop serrer et de fausser le filetage de l'orifice ou d'érafler la paroi du toboggan avec le joint articulé (10)****

9. Placez le collier du tuyau à un emplacement où il pourra soutenir le tuyau sans le déformer; vissez-le directement à l'échelle du toboggan en vous assurant de ne pas trop serrer la vis.

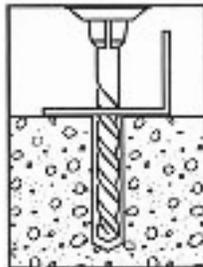
****La fonction du collier est d'absorber les chocs provenant du tuyau****

10. Ouvrez le robinet d'eau de manière à ce que l'eau alimente le centre de la rampe et AMUSEZ-VOUS BIEN !

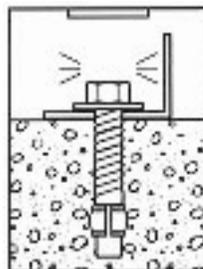


ASSEMBLAGE SUR TERRASSE

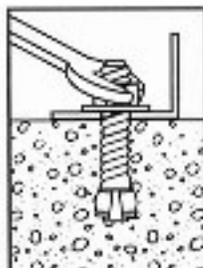
1. Placez le toboggan assemblé sur la terrasse adjacente au mur de la piscine. Assurez-vous que le toboggan soit dégagé des murs de couronnement. Le toboggan peut être placé à un angle faible en supposant que toutes les dimensions sont respectées comme indiqué dans les **Instructions de positionnement du fabricant** présentées à la section suivante.
2. Une fois le toboggan placé au bon endroit, à l'aide d'un pointeau ou autre outil de même fonction, tapez dans les (7) orifices de montage au bas de l'échelle et dans la partie inférieure du toboggan pour laisser un repère sur le béton.
3. Éloignez le toboggan assemblé pour faciliter le perçage des trous d'ancrage.
4. À l'aide d'une perceuse électrique et d'une mèche pour béton de ½ po (12,70 mm), percez des trous d'une profondeur de 4 po (10,16 cm). Faites un repère sur la mèche avec un crayon ou un morceau de ruban adhésif pour vous assurer de percer des trous de profondeur adéquate pour les boulons d'ancrage. Pendant le perçage, conservez la perceuse à la verticale, perpendiculaire au sol, pour assurer une résistance adéquate du goujon d'ancrage.



5. Ôtez tous les débris pouvant s'être glissés dans les orifices pendant cette opération. Assemblez le boulon d'ancrage avec l'écrou et la rondelle de telle manière que la partie supérieure de l'écrou soit de niveau avec la partie supérieure du boulon d'ancrage. Placez le toboggan au-dessus des trous et insérez les boulons d'ancrage. Faites passer les boulons d'ancrage dans les orifices de fixation du toboggan de telle manière que l'écrou et la rondelle reposent sur le matériel en surface.



6. Écartez le boulon d'ancrage en serrant l'écrou de 3 à 5 tours. Une fois le boulon d'ancrage fixé, retirez l'écrou et installez une rondelle frein, article n° **(3)**, puis resserrez l'écrou à un couple de 55 pieds-livres.



INSTRUCTIONS DE POSITIONNEMENT DU FABRICANT

- 1) Les dimensions nécessaires pour le positionnement du toboggan CYCLONE sont présentées aux **FIG. 2** et **3**.
 - a) Le bout de la rampe ne doit pas être à plus de 20 po (50,80 cm) de la surface de l'eau comme l'illustre la **FIG. 2**.
 - b) Le toboggan doit être positionné de telle manière que toute l'eau alimentant la rampe se déverse dans la piscine. Le débordement recommandé de la rampe dans le bassin est de 4 po (10,20 cm).
 - c) La profondeur d'eau minimale à l'aplomb de la fin de la rampe du toboggan doit être de trois pieds (91,40 cm). Cette profondeur devient 3 pieds et 6 pouces (1,07 m) au point A, ce qui équivaut à une distance de 4 pieds et 6 pouces (1,37 m) de la fin de la rampe comme l'illustre la **FIG. 2**.
 - d) Une profondeur minimale de 3 pieds et 6 pouces (1,07 m) doit être maintenue sur une distance de 9 pieds (2,74 m) le long de la ligne projetée du centre de la rampe, en partant du point A, comme l'illustre la **FIG. 2**.

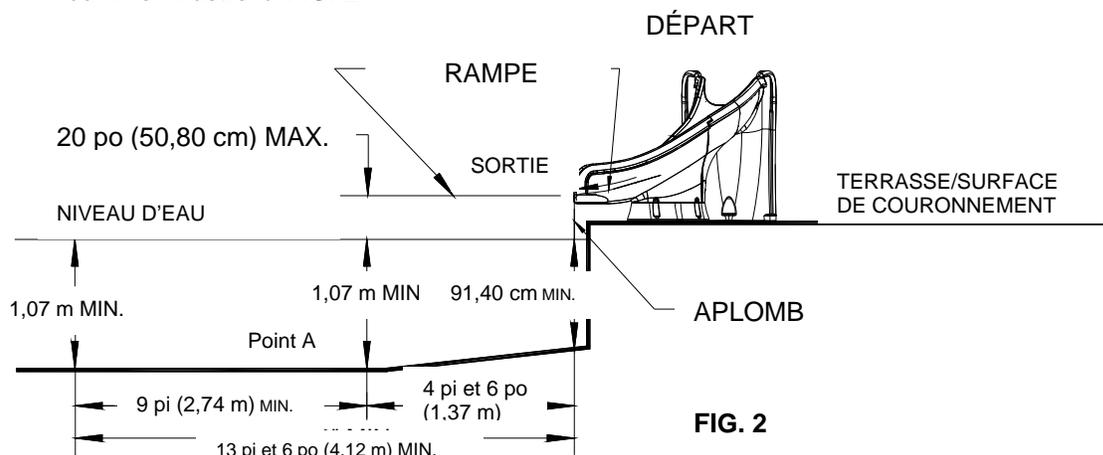


FIG. 2

- 2) Une zone de dégagement devant la rampe doit être assurée à tout moment comme suit :
 - a) La distance minimale sur chaque côté de la ligne projetée du centre de la rampe du toboggan ne doit pas être inférieure à 3 pieds et 6 pouces (1,07 m), la distance minimale d'un point quelconque est de 2 pieds et 6 pouces (76,2 cm) de la fin de la rampe et la longueur totale doit être au minimum de 13 pieds et 6 pouces (4,11 m) devant le toboggan comme l'illustre la **FIG. 3**.
 - b) La zone de dégagement minimale d'un plongeur installé correctement sur une piscine enterrée est d'au moins 3 pieds et 6 pouces (1,07 m) de chaque côté de la ligne projetée du plongeur comme l'illustre la **FIG. 4**. Le point C s'étend à une distance minimale de « C » du bout du plongeur comme l'illustre la **FIG. 4**. La largeur « W » de chaque côté du point C est indiquée dans le TABLEAU 1 et illustrée à la **FIG. 4**.

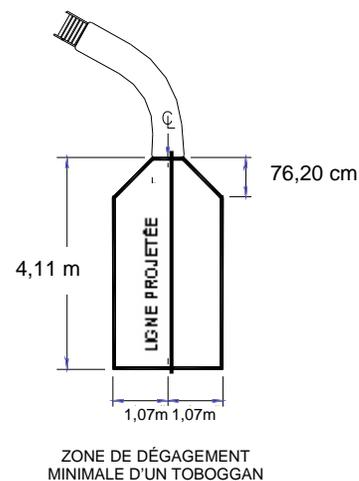


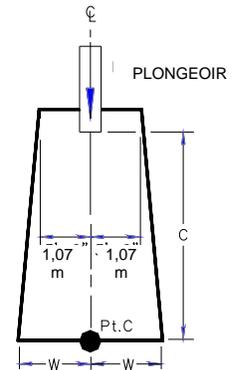
FIG. 3

TABEAU 1

ZONE DE DÉGAGEMENT MINIMALE DU PLONGEOIR		
TYPE DE PISCINE	DIMENSION « C »	DIMENSION « W »
I	14 pi-6 po (4,42 m)	5 pi-0 po (1,52 m)
II	14 pi-6 po (4,42 m)	6 pi-0 po (1,83 m)
III	16 pi-6 po (5,02 m)	6 pi-0 po (1,83 m)
IV	18 pi-6 po (5,64 m)	7 pi-6 po (2,29 m)
V	21 pi-0 po (6,40 m)	7 pi-6 po (2,29 m)

Voir Article 5 de la norme ANSI/NSPI-5 2003 relative aux piscines enterrées en milieu résidentiel ainsi que la FIGURE 3 et le Tableau 1 pour le dégagement minimal AB, BC et la largeur au point C.

DIMENSION « C » POUR LE PLONGEOIR = AB + BC
 DIMENSION « W » POUR LE PLONGEOIR = LARGEUR AU POINT C



ZONE DE DÉGAGEMENT MINIMALE D'UN PLONGEOIR

FIG. 4

C. La zone de dégagement minimale d'un toboggan ou d'un plongeoir ne doit pas couper les abords de la piscine ou une ligne de flottaison comme l'illustre la FIG. 5. La zone de dégagement minimale d'un toboggan et celle d'un plongeoir peuvent avoir une partie commune dans la mesure où ils ne sont pas utilisés au même moment.

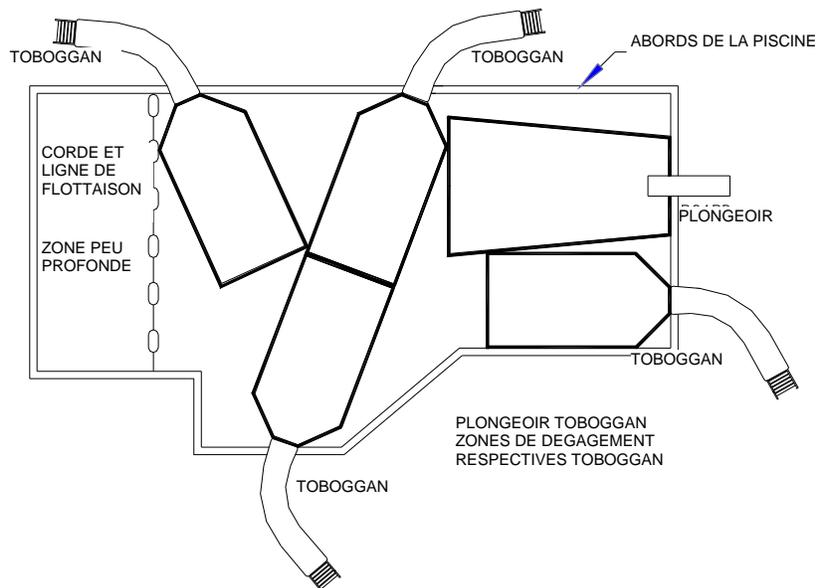


FIG. 5

LISTE DE VÉRIFICATION STRUCTURELLE ET D'INSTALLATION D'UN TOBOGGAN CYCLONE

1. Inspectez la rampe pour vérifier l'absence de toute fissure ou de tout dommage apparent.
2. Inspectez l'échelle pour vérifier l'absence de tout côté tranchant, protubérance, fissure ou dommage.
3. Inspectez toutes les fixations et leur serrage correct.
4. Inspectez la rigidité et la fixation de l'échelle.
5. Mesurez les dimensions suivantes et comparez-les aux instructions de positionnement du fabricant aux pages 6 et 7.
 - Mesurez la profondeur d'eau devant la fin de la rampe. (Profondeur minimale de 3 pi – 6 po (1,07 m) à une distance de 4 pi – 6 po (1,37 m) de la fin de la rampe.)
 - Mesurez la hauteur entre la surface de l'eau et la fin de la rampe. (20 po [50,8 cm] max.)
 - Mesurez la distance entre la ligne projetée du toboggan et le bord de tout autre équipement de la piscine.
6. Observez la position de sortie du toboggan comme l'illustrent les **FIG. 2, 3 et 5** aux pages 6 et 7.

IMPORTANT

DONNEZ EN MAIN PROPRE LE MANUEL D'UTILISATION DU CYCLONE ET LA CARTE DE GARANTIE AU PROPRIÉTAIRE, ET RÉPONDEZ À TOUTES SES QUESTIONS.